

Rundballenpressen  
IMPRESS

 **PÖTTINGER**

The perfect flow.





Landwirtschaft braucht Verlässlichkeit. Egal ob Sonne oder Regen, egal ob für Stroh, Heu oder Silage – der zuverlässige Einsatz von Rundballenpressen unter allen Verhältnissen ist ein wesentliches Leistungsmerkmal der PÖTTINGER IMPRESS.

## Inhaltsverzeichnis

Maximale Einsatzvariabilität 4-7

Höchste Futterqualität 8-13

Zuverlässigkeit 16-19

Komfort 20-25



Variable Pressen 26-31



Festkammerpressen 32-37



Press-Wickelkombinationen 38-47

Bedienungen 48-49

### Zubehör / Technische Daten

Zubehör 50-51

Technische Daten 52-53

Original Parts 54-55

Alle Angaben über technische Daten, Abmessungen, Gewichte, Leistungen, etc. sowie Abbildungen sind annähernd und unverbindlich. Die abgebildeten Maschinen sind nicht länderspezifisch ausgestattet und können auch nicht serienmäßige Ausstattungen enthalten bzw. nicht in allen Regionen erhältlich sein. Ihr PÖTTINGER Vertriebspartner informiert Sie gerne.



## Einsatzvariabilität für alle Einsatzverhältnisse

Der Einstieg in den Pressenmarkt war für PÖTTINGER geprägt von dem Wunsch, bestehende Technik noch besser zu machen.

Viele PÖTTINGER-Mitarbeiter sind selbst Landwirte – sie denken laufend darüber nach, wie die Maschinen, mit denen sie selbst arbeiten, noch besser, leistungsfähiger, komfortabler und sicherer werden können. Deshalb geht PÖTTINGER den Dingen gerne auf den Grund. Und wo Querdenken alleine nicht ausreicht, da muss man manchmal auch alles neu denken: So wie den Rotor „LIFTUP“ der neuen Rundballenpresse IMPRESS.

Das von der gesteuerten Pendel-Pick-up aufgenommene Futter wird vom LIFTUP-Rotor vorne nach oben gefördert und dem Schneidwerk zugeführt. Der Gutfluss läuft damit flüssig über den Rotor hinweg und wird nicht mehr wie bei herkömmlichen Pressen darunter durchgeführt.

Den Gutfluss bei der Presse sprichwörtlich neu zu denken hat viele positive Vorteile: Erstens ermöglicht die LIFTUP-Technologie einen natürlichen Gutfluss, d.h. das Futter kann tangential (in einem optimalen Winkel) in die Presskammer hineinströmen.

Das Ergebnis ist ein hohes Schluckvermögen und damit eine hohe Durchsatzleistung der Presse bei gleichzeitig sehr geringen Bröckelverlusten. Darüber hinaus wird die Ballenkammer gleichmäßiger und breit beschickt. Damit wird das Links-/Rechts-Fahren für formschöne Ballen mit diesem System stark reduziert und der Ballenstart in praktisch jeder Einsatzsituation sichergestellt.

Ganz einfach. Immer einsetzbar.

Egal ob in nassen oder trockenen Verhältnissen, ob im Stroh-, Heu- oder Silageeinsatz – sicherer Ballenstart auch mit 32 Messern unter beinahe allen Einsatzbedingungen:

- Nasse oder trockene Verhältnisse.
- Stroh-, Heu- und Silageeinsatz.

## Durchsatzleistung

Beste Leistung, überall und jederzeit:

- Gesteuerte Pendel-Pick-up für maximale Aufnahmeleistung.
- Innovativer LIFTUP Überkopfrotor ermöglicht höchste Durchsatzleistungen.
- Zwei aktive Förderschnecken je Seite für große aktive Förderfläche zum Rotor.

## Italienischer Betrieb schätzt Einsatzflexibilität

Der landwirtschaftliche Betrieb Azienda Agricola Boldini Filii s.s. hat eine große Bandbreite von Erntegütern, die alle mit der IMPRESS abgedeckt werden können. „Wir sind begeistert von der Qualität und Leistungsfähigkeit dieser Rundballenpressen. Die optimale Schnittqualität und die perfekte Bodenanpassung der Maschine garantieren uns beste Futterqualität. Wir haben die IMPRESS gleich zur Ernte von Silage, Heu und Stroh eingesetzt. Und die IMPRESS hat uns überzeugt“.

Auch im Einsatz mit einem 100 PS Traktor lieferte die IMPRESS ein gutes Ergebnis, erzählt Boldini.



### The perfect flow – einzigartiger Gutfluss

Der zentrale Schlüssel für beste Futterqualität und damit letztlich zu einer hochqualitativen Rundballenpresse ist der Futterfluss in der Maschine.

Einen natürlichen Gutfluss ermöglicht der LIFTUP-Überkopprotor, bei dem das Futter in einem optimalen Winkel in die Presskammer einströmt. Dadurch wird ein futterschonender Gutfluss mit sehr geringen Bröckelverlusten gewährleistet. Der lange Förderkanal sorgt für optimale Durchmischung des Erntegutes. So bleibt der Ballen auch bei mehrfachem Transport in Form.

Das ist die PÖTTINGER Antwort für beste Futterqualität, das ist der „Perfect Flow“.

### Sicherer Ballenstart

Die Ballendrehung startet durch die LIFTUP-Technologie in jeder Einsatzsituation immer sicher.

- Tangentialer Gutfluss in die Ballenkammer für sicheren Ballenstart.
- Jeweils zwei Starterwalzen oben und unten.
- Der Rotor mit V-förmig angeordneten Zinkenreihen hat einen Durchmesser von 650 mm.
- Der Laderotor ist beidseitig in Pendel-Rollenlagern gelagert.



### Perfekter Futterfluss bei hohen Geschwindigkeiten

Eine einstellbare Schwadrolle mit Niederhalterrechen garantiert auch bei hoher Geschwindigkeit und bei jedem Futter einen perfekten Futterfluss.

### Zwei Zuführschnecken

Beidseitig sorgen zwei Zuführschnecken für eine optimale Gutzusammenführung. Speziell bei Trockengut sorgen diese durch die große aktive Förderwirkung für ein enormes Schluckvermögen.

- Tasträder mit einfacher Verstellmöglichkeit der Höhenführung.
- Pick-up Schwebefunktion 8-fach verstellbar für Einsatz in Stroh.
- Einstellbarer Rollenniederhalter mit 200 mm Durchmesser, optimierte Einlaufstäbe für höchste Aufnahmeleistung.



### Pick-up mit maximaler Durchsatzleistung

Durch eine Arbeitsbreite von bis zu 2,3 m werden auch breit abgelegte Schwade rasch und sauber aufgenommen. Das Einfahren in den Schwad und das Kurvenfahren werden durch die 2,3 m Pick-up wesentlich erleichtert und der Fahrer entlastet.

### Zwei Pick-up Breiten

■ IMPRESS MASTER: Standard 2,05 m, mit starren Tasträdern, optional 2,30 m, mit Nachlaufträtern.

■ IMPRESS PRO: Standard 2,30 m, mit Nachlaufträtern.



### Für Frankreich zählt Leistung und Kurzschnitt

Stéphane Simon von GAEC Simon Frankreich ist begeistert: „Die IMPRESS bietet mir maximale Vielseitigkeit im Einsatz, egal ob für Gras oder Stroh. Bei der Arbeit konnte ich die Aufnahmequalität und Leistung der Pendel-Pick-up, die hohe Schnittqualität mit den 32 Wendemessern sowie die perfekte Ballenform mit hoher Dichte erleben. Besonders genossen habe ich die Heckklappenautomatik, die mir viel Zeitgewinn gebracht hat.“



## Beste Futterqualität als Grundlage für Ihren Erfolg

Leistungsfähige Milchkühe benötigen qualitativ hochwertiges Grundfutter mit optimaler Struktur. Dieses nehmen die Tiere gerne und in ausreichenden Mengen auf. Nur so wird der Pansen optimal vorbereitet und das Futter kann bestmöglich verwertet werden. Eine hohe Grundfutterqualität verringert zudem den benötigten Einsatz an Kraftfutter und fördert die Tiergesundheit – beides senkt Ihre Kosten. Gesunde Kühe bedanken sich mit besserer Fruchtbarkeit, längerer Nutzungsdauer und – ganz entscheidend – mit höheren Milchleistungen. Letztendlich profitieren Sie von sauberem und qualitativ einwandfreiem Futter durch mehr Gewinn in der Milchwirtschaft.

## Bestes Futter in jeder Einsatzsituation

Mit der PÖTTINGER IMPRESS stellen wir bestmögliche Verarbeitung in allen Einsatzverhältnissen sicher: In Silage, Heu oder Stroh. Wir definieren bekannte Systeme neu und ermöglichen erstmalig Ladewagenschnittqualität auch bei Rundballenpressen – für höchste Futterqualität.

## Bodenschonung mit leistungsfähiger Technik

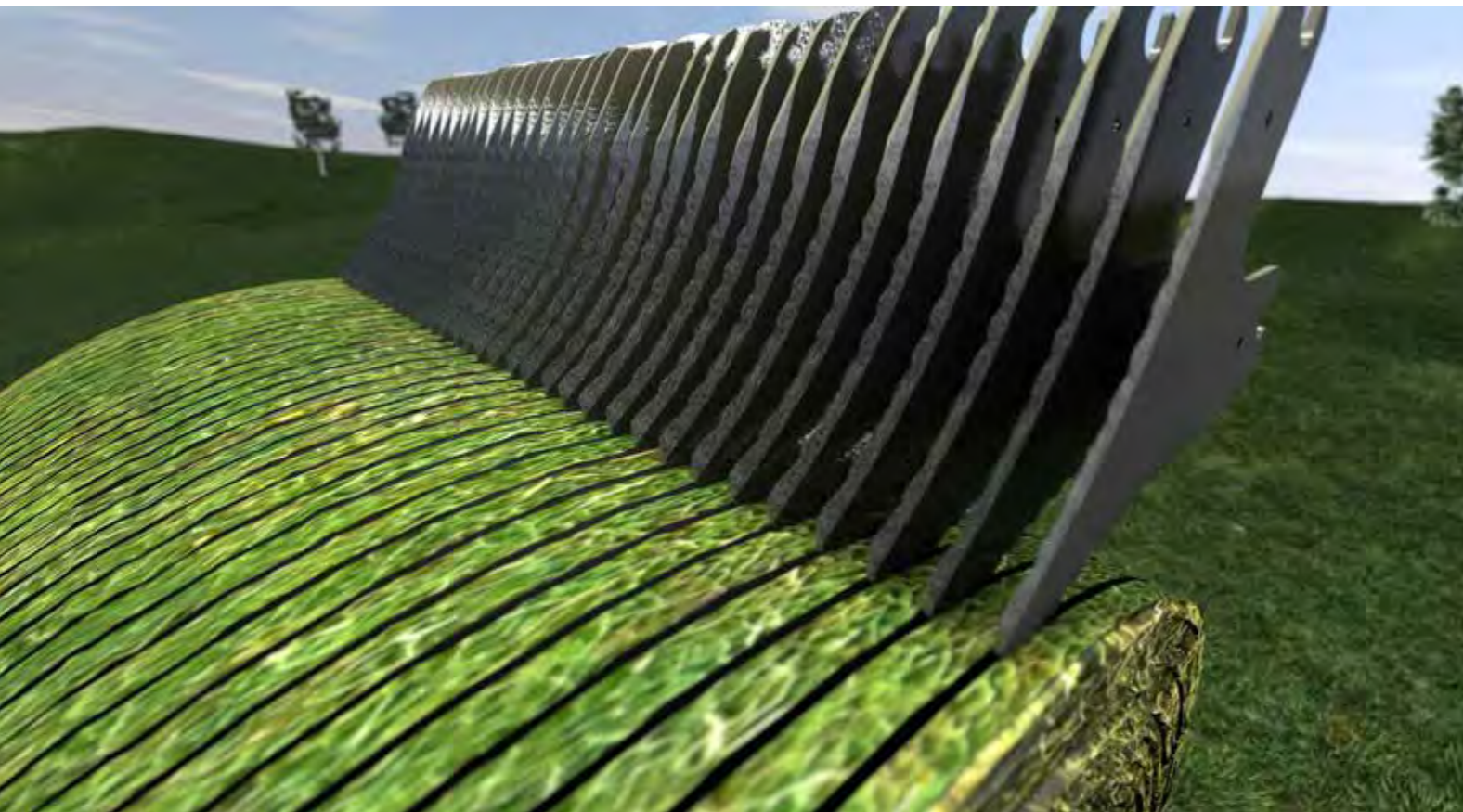
Leistungsfähige Technik in Verbindung mit modernster, bodenschonender Bereifung hilft, die Bodengesundheit zu erhalten und die Grasnarbe zu schonen. Bodenverdichtung wirkt sich direkt auf Ihren Ertrag aus: Tiefe Fahrspuren kosten bis zu 10 % mehr Diesel, zudem kann hohe Schadverdichtung bis zu 20 % höhere Düngerkosten verursachen.

- Nachhaltige Sicherung der Bodenfruchtbarkeit und Leistungsfähigkeit des Bodens als natürliche Ressource - Bodenverdichtung vermeiden
- Maximale Bodenschonung durch Minimierung der Boden-Schadverdichtung mit großen Bodenaufstandsflächen.
- Vermeidung von Mindererträgen durch hohe Schadverdichtung.
- Vermeidung von Grasnarbenverletzungen - Ertragsminderungen von bis zu 100 EUR / ha.\*
- Rascher Wiederaufwuchs von Grasbeständen im Grünland.

\* Quelle: Vortrag, Fachhochschule Südwestfalen, Agrarwirtschaft Soest, 2008.

## Österreichischer Landwirt Berer setzt auf Schnittqualität

„Die Schnittqualität ist wirklich Top. Unsere automatisierte Fütterungsanlage mischt achtmal pro Tag für je vier Minuten. Bei unseren bisherigen Ballen, die mit 16 Messern geschnitten wurden, benötigt die Anlage je Mischvorgang zwei Minuten länger – also in Summe 16 Minuten länger. Mit dem Kurzschnitt der IMPRESS sparen wir Zeit und Strom.“



## Einzigartige Schnittqualität bis zum Ballenrand

IMPRESS PRO Modelle erzielen eine einzigartige, theoretische Schnittlänge von 36 mm über die gesamte Rotorbreite.

Das neue, ausziehbare Kurzschnitt-Schneidwerk FLEXCUT besteht aus 32 TWIN BLADE Wendemessern.

PÖTTINGER, dem weltweiten Marktführer bei Ladewagen, gelingt es damit, erstmals Ladewagenschnittqualität bei einer Rundballenpresse zu gewährleisten. Kurzschnitt nicht nur für den Einsatz in Silage, sondern auch in Stroh: Das ist einzigartig.

## TWIN BLADE Wendemesser

Die Messer sind aus gehärtetem Werkzeugstahl und der Wellenschliff sichert einen exakten Schnitt.

Mit TWIN BLADE Wendemessern erreichen Sie die doppelte Standzeit: Auch dies ist einzigartig bei Pressen.

- Doppelte Standzeit – dauerhaft gleichmäßige Schnittqualität.
- Scharfe Messer reduzieren den Leistungsbedarf des Schneidwerks um etwa 20 %.



## Silage – zusätzliche Vorteile der kürzeren Schnittlänge

- Höhere Verdichtung, höheres Ballengewicht – verbesserter Gärprozess
- Homogene Durchmischung – verbesserte Gärstabilität
- Einfachere Ballenauflösung
- Reduzierter Leistungsbedarf am Futtermischwagen
- Geringerer Energieeinsatz



## Stroh – zusätzliche Vorteile der kürzeren Schnittlänge

- Keine Nachzerkleinerung mehr erforderlich – geringere Kosten
- Optimales Aufbrechen der Halme – höhere Saugfähigkeit
- Keine Staubentwicklung in der Nachverarbeitung
- Kraftstoffeinsparung von bis zu 20 % gegenüber Vorbauhäcksler
- Optimal geschnittene Futterstruktur für TMR Fütterung



## Heu – Vorteil der flexiblen Messervorwahl

- Rasche Deaktivierung der Messer
- Eine konstante Pressdichte von 80-120 kg TM/m<sup>3</sup> ist entscheidend für eine optimale Ballentrocknung
- Höhere Wertschöpfung bei der Milchproduktion
- Steigerung der Grundfutterleistung
- Hoher Blattanteil
- Leichte, trockene Ballen
- Geringer Durchströmwiderstand für optimalen Abtrochnungsverlauf



## Einzigtiger 36 mm Kurzschnitt bei PRO-Modellen

Kurze Schnittlänge von 36 mm ist bei Rundballenpressen eine Weltneuheit und führt zu einer höheren Verdichtung des Pressgutes.

- Höheres Ballengewicht bei sämtlichen Erntegütern (Silage, Heu, Stroh) im Bereich von +15 % in Betracht von 16 auf 32 Messer
- Reduktion der benötigten Lagerfläche
- Verringerter Manipulationsaufwand.
- Geringere Transport- und Lagerkosten
- Bessere Wirtschaftlichkeit aufgrund geringerem Bindemittel- und Folienverbrauch
- Beste Futterqualität zu geringeren Kosten

## Schonender Futterfluss

### Reduzierte Verschmutzungsanfälligkeit

- Geringe Bröckelverluste durch schonenden Futterfluss
- Reduzierte Bröckelverluste durch gesteuerte Pick-up
- Rückführung von Bröckelverlusten in den Gutstrom



Beste Boden-anpassung für sauberes Futter

### Einzigtiges gesteuertes Pick-up System mit 120 mm Pendelweg

Die mittige Pick-up Aufhängung und zwei gelenkig angeordnete Tragarme ermöglichen die volle Bewegungsfreiheit der Pick-up und einen einzigartigen Pendelweg von 120 mm an den Zinken.

### Reduktion des Auflagedrucks um 33 %

Die Federentlastung für perfekte Boden-anpassung und exakte Konturführung reduziert den Auflagedruck auf ca. 100 kg. Höhenverstellbare 16 x 6,5-8 Tasträder tasten den Boden genau beim Zinkeneingriff ab und sorgen für perfekte Boden-anpassung und Kurvenfahrt.



Einzelmesser-sicherung für beste Schnittqualität

Um das Schneidwerk, die Messer und Tiere zu schützen, ist jedes einzelne Messer separat abgesichert. So werden die Messer vor Beschädigung oder Bruch geschützt und eine dauerhaft hohe Schnittqualität über längere Zeit gewährleistet.

Die Einzelmessersicherung sichert nicht nur die Maschine, sie schützt auch den sensiblen Verdauungstrakt ihrer Tiere.

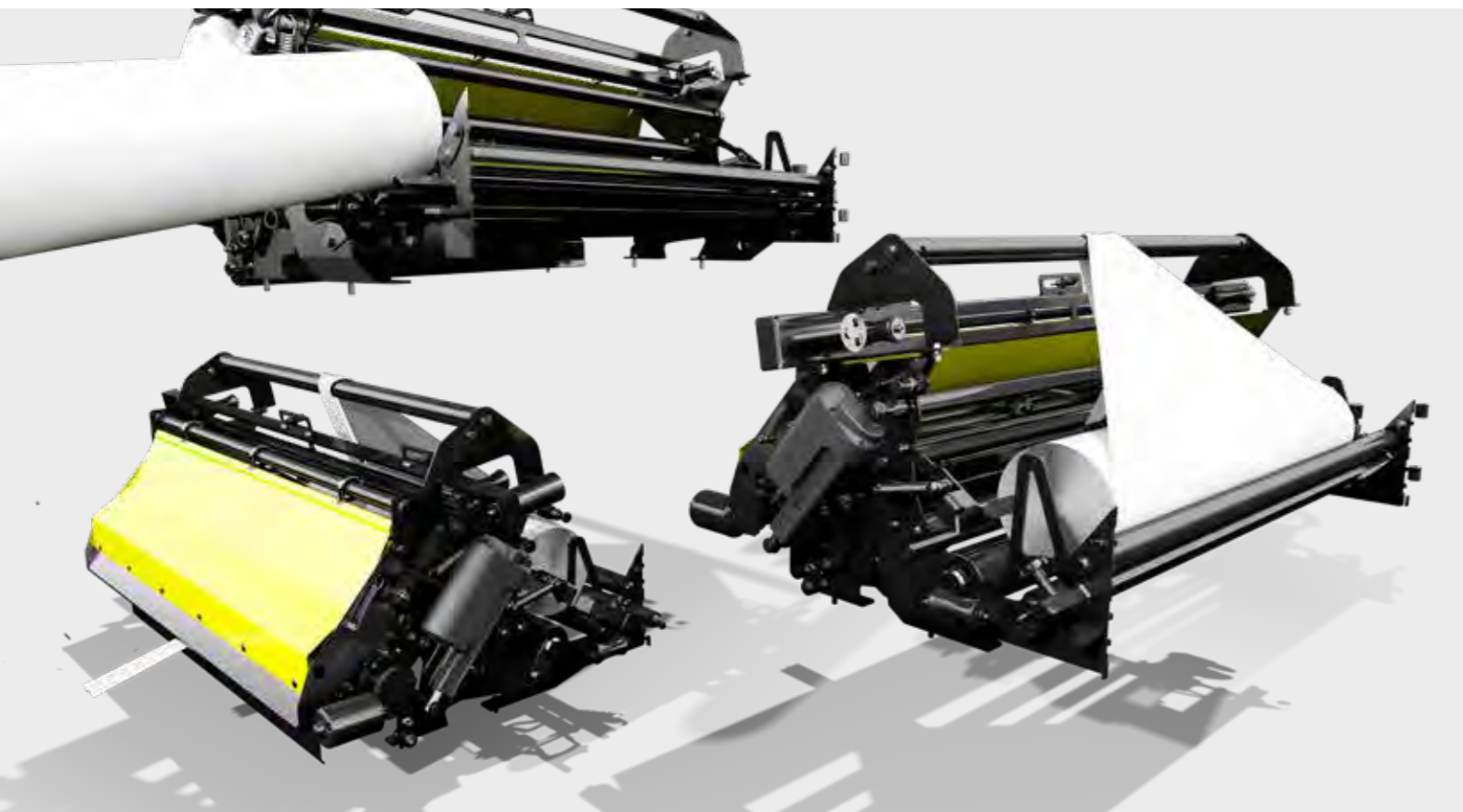


Reinigungsrotor

Die entstandenen Blattverluste werden durch einen Reinigungsrotor in den Gutstrom rückgeführt. Ein einzigartiges Konzept, das die bisherige Problematik der hohen Bröckelverluste bei höherer Messeranzahl effizient gelöst hat. Das Ergebnis ist eine hohe Durchsatzleistung bei gleichzeitig sehr geringen Bröckelverlusten.

- 1 Über den Rückführschacht gelangen die Bröckelteile zum Räumer und damit in den Gutstrom zurück.
- 2 Reinigungsrotor (Räumer)

Vor allem beim Pressen von blattreichem Futter (Luzerne) ist dies ein wesentlicher Vorteil, weil die nährstoffreichen Blattteile nicht verloren gehen.



## Mantelfolienbindung für gesteigerte Silagequalität bei IMPRESS FC/VC PRO

Der Einsatz einer Mantelfolienbindung kann die Silagequalität nochmals deutlich erhöhen und dabei den Aufwand beim Öffnen des Ballens wesentlich reduzieren. Sie profitieren von erhöhter Futterqualität, geringen Futterverlusten und Sie müssen Netz und Folie nicht mehr voneinander trennen.

Steigern Sie Ihren Profit durch den Einsatz einer Mantelfolienbindung.

## Neue, multifunktionale Bindeeinheit

Die neue optionale Multifunktions-Bindeeinheit für IMPRESS FC/VC PRO Modelle bietet Ihnen maximale Flexibilität und beste Futterqualität. Sie kann mit einem herkömmlichen Netz oder auch mit einer Mantelfolie bestückt werden.

Die Netz- oder Mantelfolienrolle wird hydraulisch über eine Bremsrolle gebremst. Eine zusätzliche Zopfbindeeinheit ermöglicht das zuverlässige Einlaufen der Mantelfolie in die Ballenkammer und sorgt für besonders hohe Einsatzsicherheit. Um den Bindemittelwechsel zu erleichtern und die Folie vor Beschädigung zu schützen verfügt die neue Bindeeinheit über eine zusätzliche Gleitrolle vor der Rollenaufnahme.

Die Rollenaufnahme ist für Bindemittel bis 1420 mm Rollenbreite und einen Durchmesser bis 310 mm ausgelegt.

Der Bindevorgang wird mit Hilfe einer zusätzlich im Serienumfang installierten Kamera überwacht. Binde- und Wickelvorgang können so bei IMPRESS FC PRO und IMPRESS VC PRO stets überwacht werden.



## Maximale Flexibilität für jede Futterart

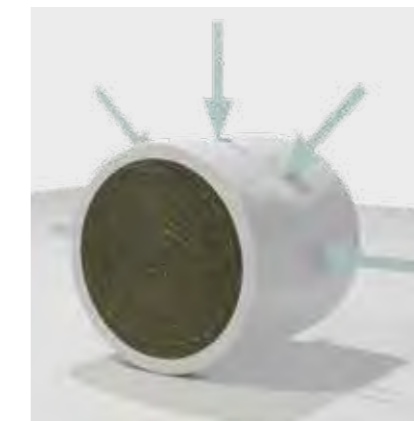
Die neue, optimale Einheit kann sowohl mit einem herkömmlichen Netz als auch mit Mantelfolie binden. Das Wechseln benötigt nur wenig Zeit. Diese Bindeeinheit bietet Ihnen Komfort und maximale Flexibilität unter allen Einsatzbedingungen.



## Erhöhter Oberflächenschutz

Die Mantelfolienbindung erhöht die Durchstoßfestigkeit des Silageballens deutlich und schützt diesen besonders bei der Ballenablage. Durch die erhöhte Lagenanzahl wird außerdem der Schutz beim Transport verbessert.

Die Mantelfolie sorgt für einen 3-fach besseren Schutz Ihres Futters.

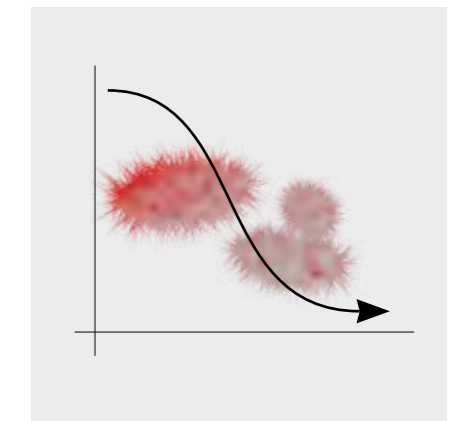


## Hochwertige Qualität durch erhöhte Dichte

Durch die Mantelfolienbindung werden Ihre Silageballen beim Binden zusätzlich komprimiert und die Dichte der Ballen erhöht sich deutlich.

Der Durchmesser kann sich um ca. 3 cm verringern – dies entspricht einer Sauerstoffreduktion um ca. 70 Liter.

Die Mantelfolie sorgt für kompaktere Ballen und reduzierte Sauerstoffzirkulation.



## Geringeres Risiko von Schimmelbildung

Die erhöhte Sauerstoffbarriere fördert die gewünschte schnelle pH-Wert-Absenkung der Silage und reduziert das Risiko der Schimmelbildung.





## Zuverlässigkeit im Einsatz unter allen Bedingungen

Die Zuverlässigkeit von Rundballenpressen unter allen Bedingungen – egal ob im Silage-, Heu- oder Stroheinsatz – ist seit jeher ein zentrales Thema.

PÖTTINGER hat sich diesem Thema bei der Entwicklung der neuen IMPRESS ganz besonders intensiv gewidmet: Der tangentialer Futterfluss in die Ballenkammer, das optimierte Ballenstartvolumen sowie zusätzlich bei der variablen Presse der Einsatz von zwei patentierten unteren Starterwalzen erlauben einen sicheren Ballenstart mit voller Messeranzahl (32 Messer) unter allen Einsatzbedingungen.

Diese Zuverlässigkeit im Einsatz, in Kombination mit einem Kurzschnittschneidwerk hat es bisher vor allem im Stroheinsatz nicht gegeben.

## Funktionszuverlässigkeit

Egal ob Sonne oder Regen, egal ob für Stroh, Heu oder Silage – der zuverlässige Einsatz von Rundballenpressen unter allen Verhältnissen ist ein wesentliches Leistungsmerkmal der PÖTTINGER IMPRESS.

- Bestmögliche Verarbeitung jedes Rohstoffs (Silage, Heu, Stroh) in jeder Situation.
- Sicherer Ballenstart durch tangentialen Futterfluss auch mit voller Messeranzahl unter allen Einsatzbedingungen.
- Reduzierte Verschmutzungsanfälligkeit des Schneidwerks aufgrund seiner oberliegenden Position.
- Nonstop Einzelmessersicherung.
- Keine Verschmutzung der Messersicherung wie bei herkömmlichen Systemen.

## Gesteuerte Pendel-Pick-up

Die PÖTTINGER Pick-up wird beidseitig über Kurvenbahnen aus Stahl gesteuert.

- Die Zinken sind leicht nachlaufend gesteuert und passen sich optimal den Bodenkonturen an. Das garantiert sauberes Futter.
- Dank der voll aktiven Zinkenschenkelänge bis zum Aussteuerpunkt ist eine perfekte Übergabe des Futters an den Rotor garantiert.
- Durch die geringere Drehzahl wird so das Futter nicht „ausgekämmt“, sondern dem Rotor aktiv zugeführt.
- Maximale Förderleistung bei hohen Fahrgeschwindigkeiten.
- Zuverlässig hohe Aufnahmeleistung bei schwierigen Erntebedingungen.



## Feste Bindung

### Netzbindung

Der Ballen wird mit den eingestellten Umdrehungen der Netzbindung kompakt gebunden. Auch die Netzbindung weist einige Besonderheiten auf: Mittels Zuführblech wird eine sichere Netzzuführung in die Ballenkammer gewährleistet.

#### IMPRESS MASTER

Der Bindestart kann entweder manuell oder im Automatikmodus mit einstellbarer Zeitverzögerung gestartet werden.

#### IMPRESS PRO

Der Bindestart kann entweder manuell oder im Automatikmodus mit einstellbarer Zeitverzögerung gestartet werden.

Die intelligente ISO Automatik startet den Bindevorgang, sobald das Geschwindigkeitssignal des Traktors Null ist. Diese Variante kann auch mit einem POWER CONTROL Terminal und inCab Anschluss genutzt werden.

## Bewegliche Netzzuführeinheit



Wenn die bewegliche Netzzuführeinheit einfährt, ist die Netzbremse deaktiviert. Sobald das Netz in die Ballenkammer eingelaufen ist, wird die Netzbremse aktiviert, damit das Netz von Beginn an straff gespannt bleibt.

Netzgröße mit maximaler Breite von 1,30 m, Durchmesser bis 31 cm.  
Stufenlos einstellbare Netzspannung.

## Netzwechsel

Durch das Zurückziehen der Tastrolle wird die Bremse aktiviert und die Spannbacke kann über einen Schnellverschluss abgenommen werden. Beidseitig ist hinter der Verkleidung eine Halterung für Reserverollen.

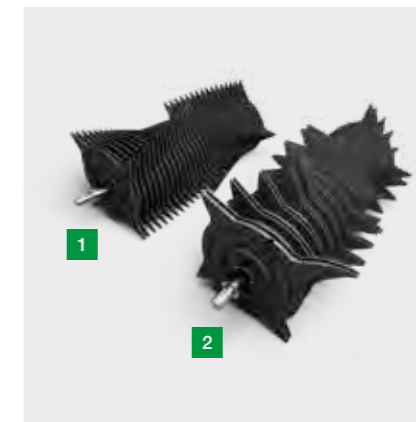


## Breitzieheffekt für perfekte Ballen und reduziertes Pendeln

Der innovative LIFTUP Rotor der PÖTTINGER IMPRESS ermöglicht einerseits eine hohe Durchsatzleistung der Presse, andererseits wird die Ballenkammer damit gleichmäßig und breit beschickt.

Der Landwirt profitiert: Das übliche Links-/Rechts-Fahren für formschöne Ballen wird damit stark reduziert. Das Ergebnis ist erweiterter Komfort für den Fahrer und formstabile Ballen.

- Patentierte Drallform
- Die Ballenkammer wird gleichmäßig und breit beschickt
- Entlastung für den Fahrer
- Formschöne Ballen mit fester Ballenkante



## Patentierter Drallform



Die Ballenkammer wird gleichmäßig und breit beschickt. Ein Links-/Rechts-Fahren für formschöne Ballen ist mit diesem System stark reduziert.

- 1** IMPRESS PRO – Schneidrotor für 32 Messer:
  - Zinkenringe 10 mm stark
  - Hohe Stabilität, damit betriebssicher in steinigem Gebieten
  - V-Form für optimale Kammerbeschickung versetzt angeordnet
- 2** IMPRESS MASTER – Schneidrotor für 16 Messer:
  - 6 mm starke Doppelzinken
  - Doppel V-Form versetzt angeordnet

Die LIFTUP Technik erlaubt es, das Schneidwerk über dem Rotor einzubauen. Je höher die Messeranzahl, umso wichtiger ist die Einsatzsicherheit und Wartungsfreundlichkeit.



## Das überzeugt den Lohnunternehmer

### Vier Starterwalzen bei Festkammer- und variablen Pressen

Die Ballenkammer verfügt über zwei Starterwalzen oben und unten. Sicherer Ballenstart auch mit voller Messeranzahl (32 Messer) unter allen Einsatzbedingungen. Alle Presswalzen sind auf höchste Pressdrücke ausgelegt und bieten damit ein Höchstmaß an Einsatzsicherheit.

- Hauptantrieb der Presswalzen über robuste 5/4 Zoll Hochleistungs-Rollenketten
- Großdimensionierte Pendelrollenlager 50 mm Durchmesser
- Vielzahnprofil für sichere Kraftübertragung an die Starter- und Presswalzen



## Arbeitskomfort

Landwirtschaft braucht Arbeitserleichterung. Auch wenn wir unseren Landwirten und Lohnunternehmern ihre Arbeit nicht abnehmen können, erleichtern wir ihnen die Arbeit und definieren mit unseren innovativen Standards Lebensqualität neu. Die IMPRESS Rundballenpresse zeigt, wie Leistung und Komfort sich perfekt ergänzen können.

## Komfort und Sicherheit

### Einzigartige Wartungsfreundlichkeit

- Arbeitssicherheit und Komfort nur durch Wartungsmöglichkeit in aufrechter, ergonomischer Körperhaltung außerhalb der Ballenkammer
- Wartung des Schneidwerks ergonomisch im Stehen
- Wartung des Schneidwerks außerhalb des Gefahrenbereichs der Rundballenpresse
- Höchstmaß an Sicherheit

## Pick-up und Heckklappen Automatik

### IMPRESS PRO:

- Beim Bindestart erfolgt automatisch die Pick-up Aushebung
- Automatisches Öffnen der Heckklappe nach abgeschlossenem Bindevorgang
- Automatisches Schließen der Heckklappe (nur bei Verwendung mit Ballenrampe)
- Heckklappe mit Endlagendämpfung

### IMPRESS MASTER:

- Heckklappe mit Endlagendämpfung

## Netzbindung – Bindeautomatik

Der Ballen wird mit den eingestellten Umdrehungen der Netzbindung kompakt gebunden. Auch die Netzbindung weist einige Besonderheiten auf: Mittels Zuführblech wird eine sichere Netzzuführung in die Ballenkammer gewährleistet.

## IMPRESS überzeugt polnischen Profi

Janusz Jelenkowski schätzt neben der hohen Leistungsfähigkeit vor allem den Komfort mit der Messerzugänglichkeit auf Augenhöhe: „Bei meiner Hektarleistung pro Jahr ist eine komfortable und sichere Wartung ein zentrales Thema. In Kombination mit den guten Servicedienstleistungen von PÖTTINGER ist die IMPRESS für mich unschlagbar.“



## EASY MOVE auch bei Rundballenpressen – einzigartig



Die IMPRESS verfügt über ein seitlich ausziehbares Messerbalkensystem EASY MOVE. Das bedeutet Arbeitssicherheit und Komfort pur: Wartung auf Arbeitshöhe außerhalb der Ballenkammer und damit außerhalb des Gefahrenbereiches der Rundballenpresse. Je höher die Messeranzahl, umso wichtiger ist die Wartungsfreundlichkeit. Die PÖTTINGER IMPRESS löst das elegant und bequem.

## Verschiedene Schnittvarianten

PRO 0 – 16 / 16 / 16 / 32 Messer  
 MASTER 0 – 16 / 8 / 8 / 16 Messer

Bis zu 16 Messer lassen sich fix am Schneidwerkträger abstecken (MASTER und PRO), für verschiedene Schnittvarianten. Diese sind beim Einschwenken des Schneidwerks immer aktiv.

Die auf den Schaltwellen A und B platzierten Messer können wahlweise zu- oder weggeschwenkt werden.

## So einfach geht der Messerwechsel bei IMPRESS

- Pick-up absenken und Schneidwerk hydraulisch ausschwenken
- Zylinder abnehmen, Schneidwerk entriegeln und herausziehen
- Messerwelle drehen. Der Messerbalken wird fixiert und zugleich die Messer zentral entriegelt
- Die Messer können rasch und einfach gewendet oder gewechselt werden
- Messerwelle wieder zurückdrehen damit die Messer verriegelt werden. Das Schneidwerk ist zum Einschieben bereit
- Schneidwerk einschieben, verriegeln, Zylinder einhängen, Schneidwerk einschwenken – fertig



## Wartungsfreundliche Schneideinheit

Mit der IMPRESS wird die Wartung zum Kinderspiel. Ebenso innovativ ist der Einsatz der TWIN BLADE Wendemesser, die die doppelte Einsatzzeit ermöglichen. Nachschleifen während der Arbeit ist nicht mehr nötig.

- Reservemesserhalterung an der rechten Maschinenseite. Bis zu drei Reservemesser können mitgeführt werden – für steinige Gebiete.

## Keine Blindmesser

Ein weiteres einzigartiges Detail ist der Verzicht auf Blindmesser. IMPRESS benötigt keine Blindmesser, da die Messer, die nicht im Einsatz sind, den Schneidspalt zudecken.



## Variable Messergruppenschaltung für flexiblen Einsatz

**1** Messer auf dem Schneidwerksträger

16 Messer auf dem Schneidwerksträger PRO  
 0 – 16 Messer MASTER  
 0 – 16 Messer

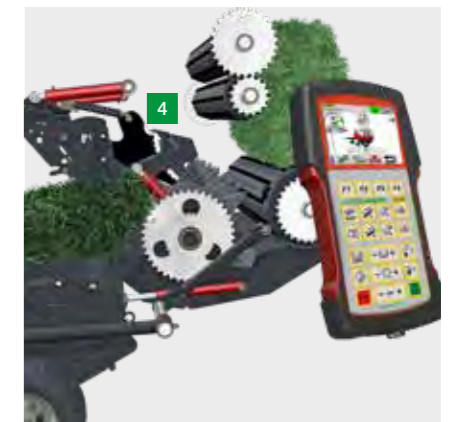
Am Vierkantprofil der Schaltwellenverriegelung werden die Messergruppen A und B mit einem Schneidwerkshebel aktiv oder passiv geschaltet.

**2** Schaltwelle A  
 PRO 0 – 16 Messer  
 MASTER 0 – 8 Messer

**3** Schaltwelle B  
 PRO 16 Messer  
 MASTER 0 – 8 Messer

## Hydraulische Messergruppenschaltung

- Optional hydraulische Messergruppenschaltung von der Traktorkabine aus für PRO Modelle.



## Beweglicher Schneidboden

**4** Im Falle einer Überfüllung kann der linear bewegliche Schneidboden den Kanalquerschnitt kurzzeitig erhöhen.

Dadurch lässt sich die Überfüllung einfach und rasch beseitigen.



## Einfach anhängen

### Universaldeichsel

Die Universaldeichsel ist mit zwei Spindeln stufenlos höhenverstellbar. Rasche und perfekte Anpassung an den jeweiligen Traktor.

- Alle Schläuche und Kabel werden kompakt über den Schlauchhalter geführt.
- Ein Stützfuß erleichtert das An- und Abhängen. Natürlich in Fahrtrichtung links befestigt.

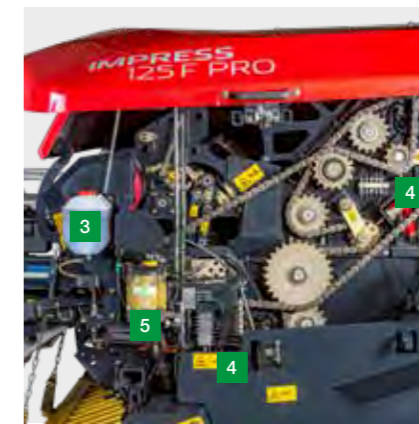
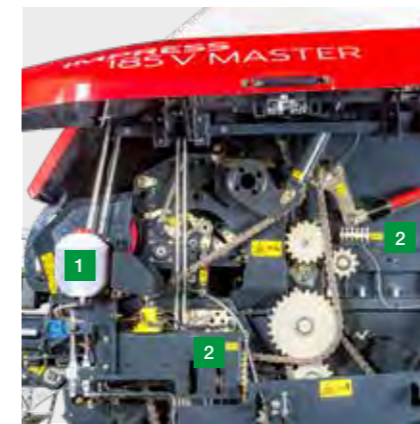
### Hydraulische Knickdeichsel

- Optional für PRO Modelle.
- Hohe Bodenfreiheit unter der Pick-up und noch höhere Durchsatzleistung bei Heu und Stroh.
- Deichselstoßdämpfer für noch bessere Dämpfung bei der Ballenübergabe und ruhiger Lauf bei Straßenfahrt.

## Für eine sichere Fahrt

### Druckluftbremsen oder hydraulische Bremsen

Die großdimensionierten Bremsachsen garantieren sicheres Fahren auf der Straße und auch im steilen Gelände. Solomaschinen sind optional ohne Bremsanlage erhältlich.



## Wartungsfreundlich

Durch die Teilung der mechanischen-, hydraulischen- und elektronischen Komponenten wurde ein äußerst aufgeräumtes Maschinenkonzept durchgesetzt.

Alle Antriebe befinden sich dadurch links, die Hydraulik und die Elektronik rechts.

Die automatische Kettenschmierung optimiert die Wartungsfreundlichkeit und gewährleistet eine lange Lebensdauer der Presse.

### MASTER Modelle

- 1 Automatische Kettenschmierung.
- 2 Schmierung der Presswalzenlager oder Pressriemenlager über Zentralschmierleiste.

### PRO Modelle

- 3 Automatische Kettenschmierung.
- 4 Schmierung der Presswalzenlager oder Pressriemenlager über Progressivverteiler. Ein Schmiernippel.
- 5 Automatische Fettschmierung optional.

## Tschechischer Großbetrieb ZD Opařany

Die Einsatzflexibilität in allen Erntegütern und der 36 mm Kurzschnitt waren ausschlaggebend für den tschechischen Großbetrieb ZD Opařany: „Die Schnittqualität und Futterqualität sind absolut Spitze. Die höhere Ballendichte ergibt in Kombination mit dem hohen Pressdruck sehr kompakte, formschöne und harte Ballen – sie sehen aus wie von einer Drehmaschine, einfach perfekt. Der ausziehbare Messerbalken ist mal eine tolle Innovation: nun können die Fahrer komfortabel im Stehen auf Augenhöhe die Messer wechseln und müssen nicht mehr in die Presskammer klettern. Das ist nicht nur sicher, sondern spart auch Zeit.“



- 1** Perfekte Boden Anpassung, saubere Futteraufnahme und maximale Aufnahmeleistung durch gesteuerte Pendel-Pick-up
- 2** Maximalen Durchsatz in allen Verhältnissen durch innovativen LIFTUP Überkop rotor
- 3** Bis zu 32 TWIN BLADE Wendemesser mit Einzelmessersicherung für 36 mm Kurzschnitt und höhere Verdichtung
- 4** Arbeitssicherheit und Komfort pur durch herausziehbaren Messerbalken EASY MOVE

## Für alle Einsatzverhältnisse

Die variablen Pressen haben drei Endlosriemen mit einem hydraulisch verstellbaren, druckgesteuerten Riemenspanner. Die drei Endlosriemen sorgen für eine sichere Ballendrehung in jeder Einsatzsituation – auch bei kurz geschnittenem Erntegut.

- Nasse oder trockene Verhältnisse.
- Stroh-, Heu- und Silageeinsatz
- Eine Maschine für alle Verhältnisse auch als variable Presse – einzigartig am Markt

### IMPRESS 155 V / 185 V

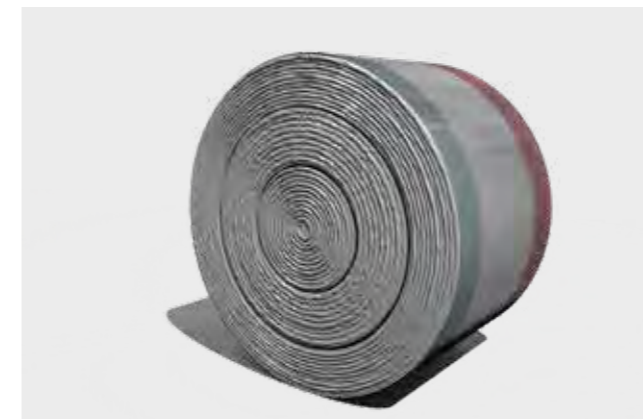
Ohne Schneidwerk  
 Antriebsdrehzahl: 540 U/min  
 Pick-up Breite: 2,05 m, optional 2,30 m  
 Ballenbreite: 1,20 m  
 Ballendurchmesser IMPRESS 155 V: 0,80 – 1,55 m  
 Ballendurchmesser IMPRESS 185 V: 0,90 – 1,85 m  
 Bedienung: SELECT CONTROL

### IMPRESS 155 V / 185 V MASTER

Schneidwerk mit 16 Messern  
 Antriebsdrehzahl: 540 U/min  
 Pick-up Breite: 2,05 m, optional 2,30 m  
 Ballenbreite: 1,20 m  
 Ballendurchmesser IMPRESS 155 V: 0,80 – 1,55 m  
 Ballendurchmesser IMPRESS 185 V: 0,90 – 1,85 m  
 Bedienung: SELECT CONTROL

### IMPRESS 155 V / 185 V PRO

Schneidwerk mit 32 Messern  
 Antriebsdrehzahl 1000 U/min  
 Pick-up Breite: 2,30 m  
 Ballenbreite: 1,20 m  
 Ballendurchmesser IMPRESS 155 V: 0,80 – 1,55 m  
 Ballendurchmesser IMPRESS 185 V: 0,90 – 1,85 m  
 Bedienung: POWER CONTROL,  
 optional EXPERT 75 / CCI 1200



### 3-Zonen Weichkerneinrichtung ist Standard

Mit dem Riemenspanner der Pressriemen ist eine kontrollierte, variable Verdichtung der Ballenbereiche Kernzone, Mittelzone und Außenzone möglich.

- Hydraulische Rückwand, stufenlos einstellbarer Ballendurchmesser
- Bis zu 6 Vorwahlmöglichkeiten zur individuellen Anpassung für verschiedene Parameter in Heu, Stroh und Silage



### Drei Endlosriemen

Die Vario-Modelle haben drei Endlosriemen mit einem hydraulisch verstellbaren, druckgesteuerten Riemenspanner. Die drei Endlosriemen sorgen für eine sichere Ballendrehung in jeder Einsatzsituation.

- Vielzahnprofil für sichere Kraftübertragung auf die Starterwalzen
- Reinigungswalzen an den Umlenkwalzen der Riemen

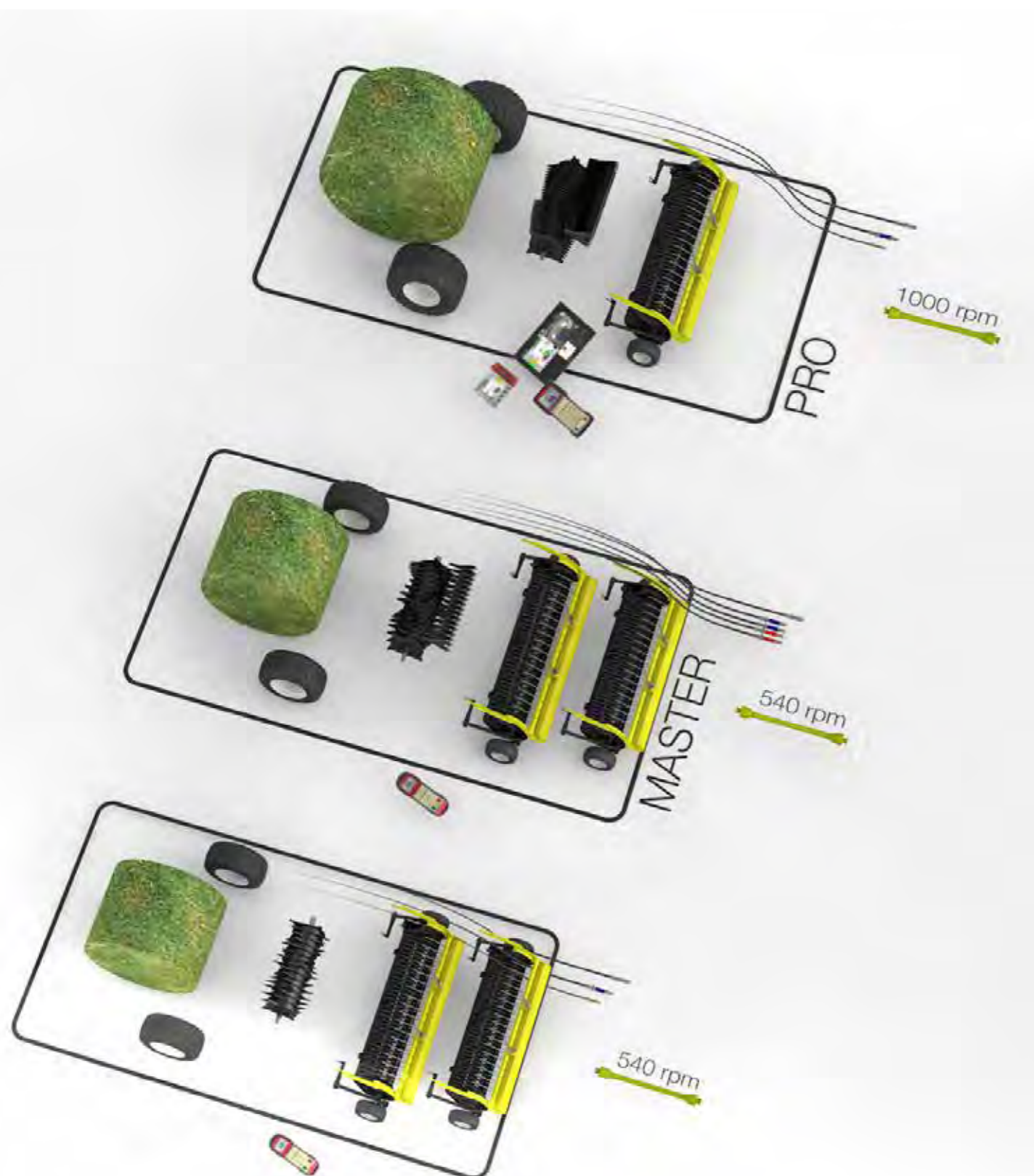
### Belüftungsheu

Um den hohen Qualitätsanspruch bei der Ballenbelüftung gerecht zu werden, ist eine konstante Pressdichte von 80-120 kg TM/m<sup>3</sup> gewünscht. Die IMPRESS ermöglicht das Pressen von gleichmäßigen Ballen für eine optimale Luftführung und damit geringen Durchströmwiderstand für eine rasche und konstante Abtrocknung – so können Sie in der Milchproduktion eine höhere Wertschöpfung generieren.

### Kontrollierte Ballenablage am Hang

Optional bei V PRO Modellen

Eine wesentliche Erleichterung bei der Ballenablage im Hang stellt der optional erhältliche, automatische Hangmodus dar. Die Rundballenpresse ermittelt den Rundballendurchmesser, öffnet die Heckklappe, der Ballen rollt aus der Kammer und wird bis zur Ablage von der Heckklappe festgehalten. Nicht erhältlich in Deutschland, Frankreich und Polen.



### IMPRESS V

- Drei Endlosriemen
- Kein Schneidwerk
- Förderrotor
- Antriebsdrehzahl: 540 U/min
- Pick-up Breite: 2,05 m, optional: 2,30 m
- Ballenbreite: 1,20 m
- elektronische Vorwahlschaltung SELECT CONTROL

Standardbereifung:  
 ■ 380/55-17  
 optional:  
 500/50-17  
 520/50 R 17  
 500/60 R 22,5  
 620/40 R 22,5  
 520/55 R 22,5

Bei der IMPRESS V wurde auf den Einsatz eines Schneidwerks verzichtet und ist speziell für trockenes Erntegut optimiert. Durch den Förderrotor und der +20 % gesteigerten Ballenkammerdrehzahl wird die Durchsatzleistung zusätzlich angehoben.



### IMPRESS V MASTER

- Drei Endlosriemen
- Schneidwerk mit 16 Messern
- Schneidrotor mit 6 mm Doppelzinken
- Antriebsdrehzahl: 540 U/min
- Pick-up Breite: 2,05 m, optional: 2,30 m
- Ballenbreite: 1,20 m
- elektronische Vorwahlschaltung SELECT CONTROL

Standardbereifung:  
 ■ 380/55-17  
 optional:  
 500/50-17  
 520/50 R 17  
 500/60 R 22,5  
 620/40 R 22,5  
 520/55 R 22,5



### IMPRESS V PRO

- Drei Endlosriemen
- Schneidwerk mit 32 Messern
- Schneidrotor mit 10 mm Zinkenstärke
- Antriebsdrehzahl: 1000 U/min
- Pick-up Breite: 2,30 m
- Ballenbreite: 1,20 m
- Ballenfangeinrichtung
- elektronische Komfortbedienung, ISOBUS-fähig, ohne Terminal

Standardbereifung:  
 ■ 500/50-17  
 optional:  
 520/50 R 17  
 500/60 R 22,5  
 620/40 R 22,5  
 520/55 R 22,5





## IMPRESS 125 F MASTER

Schneidwerk mit 16 Messern  
Antriebsdrehzahl: 540 U/min  
Pick-up Breite: 2,05 m, optional 2,30 m  
Ballenbreite: 1,20 m  
Ballendurchmesser: 1,30 m  
elektronische Vorwahlschaltung SELECT CONTROL

## IMPRESS 125 F PRO

Schneidwerk mit 32 Messern  
Antriebsdrehzahl: 1000 U/min  
Pick-up Breite: 2,30 m  
Ballenbreite: 1,20 m  
Ballendurchmesser: 1,30 m  
elektronische Komfortbedienung, ISOBUS-fähig, ohne Terminal

- 1 Perfekte Boden Anpassung, saubere Futteraufnahme und maximale Aufnahmeleistung durch gesteuerte Pendel-Pick-up
- 2 Maximalen Durchsatz in allen Verhältnissen durch innovativen LIFTUP Überkoprotor
- 3 Bis zu 32 TWIN BLADE Wendemesser mit Einzelmessersicherung für 36 mm Kurzschnitt und höhere Verdichtung
- 4 Arbeitssicherheit und Komfort pur durch herausziehbaren Messerbalken EASY MOVE



IMPRESS 125 F MASTER / 125 F PRO

Fixe Ballenkammer 1,20 m x 1,30 m



## Zuverlässige Technik

Die Festkammer mit 18 kettengetriebenen Presswalzen formt gleichmäßige, stabile Ballen. Das Pressgut wird so lange verdichtet, bis der am Terminal eingestellte und an der Heckklappe gemessene Pressdruck erreicht ist. Die Bindung erfolgt je nach Einstellung automatisch oder per Tastendruck.

Die vorderen sieben Walzen sorgen für eine sichere Ballendrehung in jeder Einsatzsituation – auch bei Stroh.

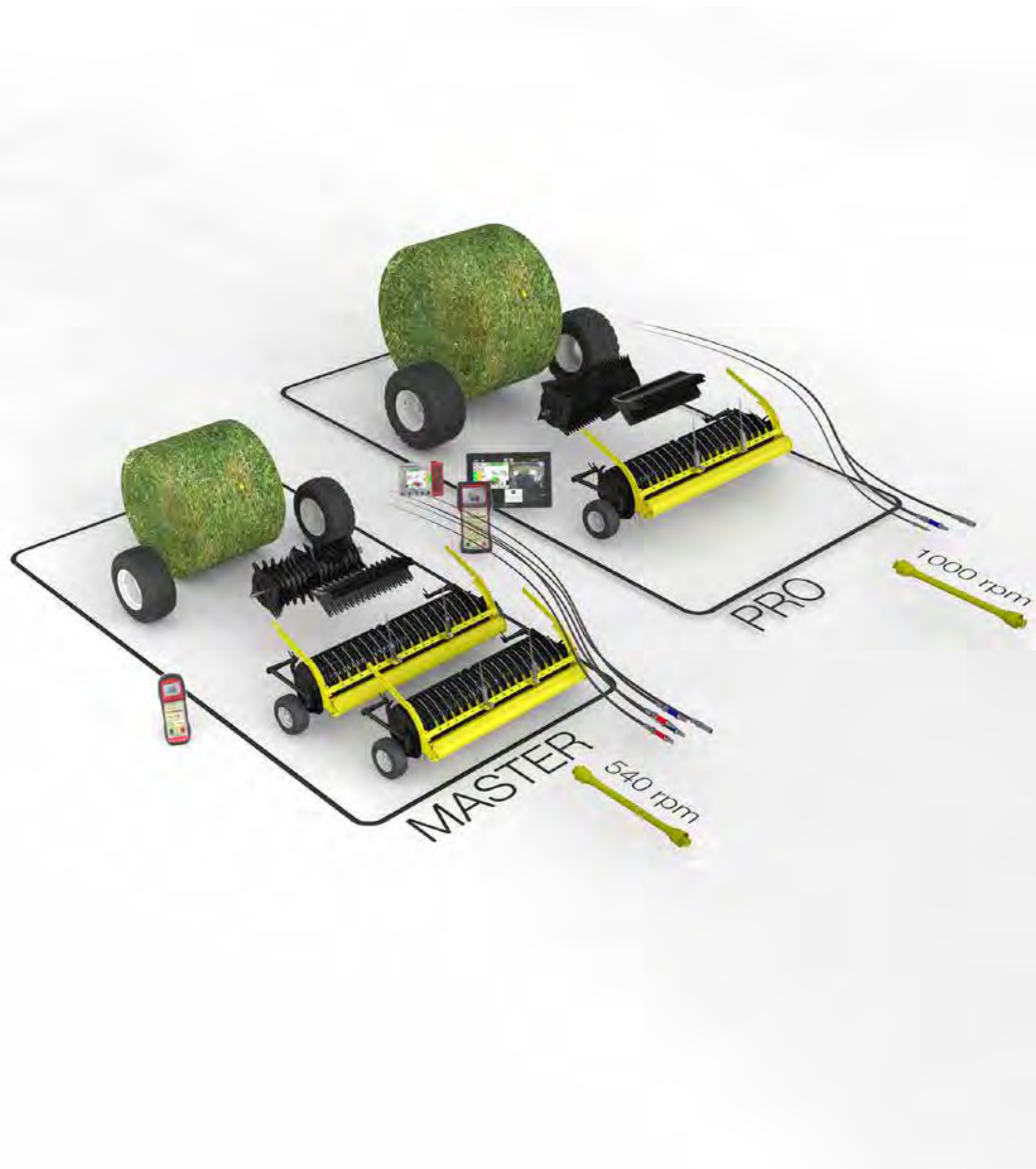
**1** 4 Starterwalzen

**2** 6 Antriebswalzen 4,5 mm Wandstärke für höchste Antriebsleistung bei hochverdichteten Ballen.

**3** 8 Pressformwalzen mit 3,5 mm Wandstärke in der Heckklappe. Die hydraulische Rückwand ist für höchste Pressdrücke ausgelegt.

Alle Walzen sind mit gleicher Stabilität ausgeführt, um maximale Ballendichte zu erreichen und höchsten Pressdrücken Stand zu halten.

- Hauptantrieb der Presswalzen über robuste 5/4 Zoll Hochleistungs-Rollenketten.
- Automatische Kettenspanner mit Anzeige.
- Automatische Kettenschmierung.
- Vielzahnprofil für sichere Kraftübertragung an die Starter- und Presswalzen.
- Großdimensionierte Pendelrollenlager 50 mm Durchmesser.



### IMPRESS 125 F MASTER

- Schneidwerk mit 16 Messern
- Antriebsdrehzahl 540 U/min
- Pick-up Breite 2,05 m, optional 2,30 m
- elektronische Vorwahlschaltung SELECT CONTROL

Standardbereifung:

- 380/55-17
- optional:
- 500/50-17
- 520/50 R 17
- 500/60 R 22,5
- 620/40 R 22,5
- 520/55 R 22,5

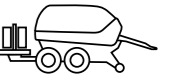


### IMPRESS 125 F PRO

- Schneidwerk mit 32 Messern
- Antriebsdrehzahl 1000 U/min
- Pick-up Breite 2,30 m
- elektronische Komfortbedienung, ISOBUS-fähig, ohne Terminal

Standardbereifung:

- 500/50-17
- optional:
- 520/50 R 17
- 500/60 R 22,5
- 620/40 R 22,5
- 520/55 R 22,5



- 1** Perfekte Boden Anpassung, saubere Futteraufnahme und maximale Aufnahmeleistung durch gesteuerte Pendel-Pick-up
- 2** Maximalen Durchsatz in allen Verhältnissen durch innovativen LIFTUP Überkoprotor
- 3** Bis zu 32 TWIN BLADE Wendemesser mit Einzelmessersicherung für 36 mm Kurzchnitt und höhere Verdichtung
- 4** Arbeitssicherheit und Komfort pur durch herausziehbaren Messerbalken EASY MOVE

## Pressen und Wickeln in einem Arbeitsgang

Direkt wickeln, Durchladen oder Doppelballenablage. Neuartig, leistungsfähig, der hohen Durchsatzleistung der Presse angepasst. Einstellzentrum am Folienträger des Wicklers für Ballendurchmesser von 1,10 – 1,50 m.

### IMPRESS 155 VC PRO

Ballenbreite 1,20 m, Ballendurchmesser 0,80 – 1,55 m.

### IMPRESS 185 VC PRO

Ballenbreite 1,20 m, Ballendurchmesser 0,90 – 1,85 m.

### IMPRESS 125 FC PRO

Schneidwerk mit 32 Messern  
 Antriebsdrehzahl 1000 U/min  
 Pick-up Breite 2,30 m  
 Ballenbreite 1,20 m, Ballendurchmesser 1,30 m  
 elektronische Komfortbedienung, ISOBUS-fähig, ohne Terminal  
 Tandemachse mit Bereifung 520/55 R 22,5

### IMPRESS 155 / 185 VC PRO

Schneidwerk mit 32 Messern  
 Antriebsdrehzahl 1000 U/min  
 Pick-up Breite 2,30 m  
 Ballenbreite: 1,20 m  
 Ballendurchmesser IMPRESS 155 VC PRO: 0,80 – 1,55 m  
 Ballendurchmesser IMPRESS 185 VC PRO: 0,90 – 1,85 m  
 elektronische Komfortbedienung, ISOBUS-fähig, ohne Terminal  
 Tandemachse mit Bereifung 520/55 R 22,5



### Höchste Futterqualität in nur einem Arbeitsgang

IMPRESS Press-Wickelkombinationen vereinen alle Leistungsmerkmale der IMPRESS F und V Baureihen mit einem einzigartigen von unten geführten Doppelwickelarm Konzept. Damit pressen und wickeln Sie Ihr hochwertiges Grundfutter in einem Arbeitsvorgang.



### Perfekte Bodenadaptation

Die Press-Wickelkombinationen bieten mit ihrem 22,5" Tandemfahrwerk eine perfekte Bodenadaptation sowie einen geringen Bodendruck von max. 1,58 kg/cm<sup>2</sup> bei voller Beladung. Durch das Zusammenspiel der Einzelkomponenten lässt sie auch im hügeligen Gelände kein Futter liegen.

### Ballenaufsteller

Der optional erhältliche Ballenaufsteller dreht den gewickelten Rundballen bei der Ablage in die vertikale Position für den stehenden Abtransport. Perfekt in den Wickeltisch integriert benötigt er kaum Platz, gibt jedoch die Flexibilität ihn zu verwenden. Durch die hydraulische Klappung ist kein Umrüsten der Maschine notwendig – die Steuerung erfolgt vom Traktorsitz aus.

### Hangtauglichkeit trotz Größe

Der optionale Neigungssensor passt die Geschwindigkeit automatisch an das Gelände an und sorgt für eine sichere Ballenübergabe auch am Hang. Die hydraulischen Funktionen wie Heckklappe, Wickler und Ballenablage werden automatisch angepasst.



## Einzigartiges Wicklersystem

Die einzigartige Anordnung der Wickelarme von unten ermöglichen einen äußerst niedrigen Schwerpunkt und störungsfreies Durchladen von Großballen.

Um die Beschädigungsgefahr der Folie deutlich zu reduzieren, wurde die Ballenablagehöhe möglichst nahe zum Boden verlagert.

Das Einstellzentrum befindet sich direkt am Folienträger des Wicklers und lässt die exakte Einstellung der Folienposition für Ballendurchmesser von 1,10 – 1,50 m zu.

Die Folien-Vorstreckeinheit mit Folienrissüberwachung ermöglicht einfache Verstellung zwischen 50 % und 70 % Vorstreckung.

Durch die linear bewegte Übergabeeinheit zum Wickeltisch wird eine rasche und sichere Ballenübergabe bis zu einer Hangneigung von 40 % gewährleistet.

Die Sicherheitsabschaltung für Wickler entspricht den neuesten gesetzlichen Anforderungen und schützt effektiv vor Verletzungen im Wicklerbereich.

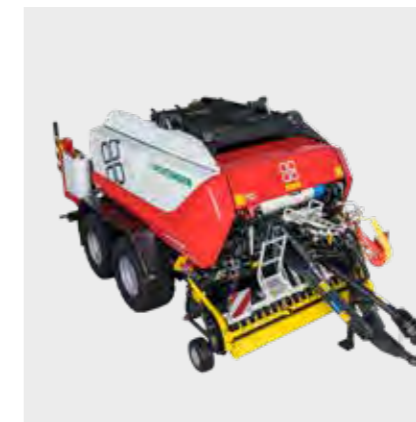
Das vollautomatisch einstellbare Wickelsystem sichert eine hohe Arbeitsgeschwindigkeit von bis zu 36 U/min für höchstmögliche Produktivität und Effizienz und sichert Ihnen eine konstante Futterqualität in allen Einsatzverhältnissen.



## IMPRESS 125 FC PRO

Die IMPRESS 125 FC PRO ist eine Festkammer-Rundballenpresse mit 18 Presswalzen.

- 4 Starterwalzen, 6 Antriebswalzen, 8 Presswalzen
- Schneidwerk mit 32 Messern
- Antriebsdrehzahl 1000 U/min
- Pick-up Breite 2,30 m
- Ballendurchmesser 1,30 m, gewickelt 1,30 m
- elektronische Komfortbedienung, ISOBUS-fähig, ohne Terminal



## IMPRESS 155 VC PRO

Die IMPRESS 155 VC PRO ist eine variable Rundballenpresse mit 3 hochfesten Endlosriemen für alle Erntegüter und Einsatzverhältnisse.

- Drei Endlosriemen
- Schneidwerk mit 32 Messern
- Antriebsdrehzahl 1000 U/min
- Pick-up Breite 2,30 m
- Ballendurchmesser 0,80 – 1,55 m, gewickelt 1,10 - 1,50 m
- elektronische Komfortbedienung, ISOBUS-fähig, ohne Terminal



## IMPRESS 185 VC PRO

Die IMPRESS 185 VC PRO ist eine variable Rundballenpresse für Lohnunternehmer und Großbetriebe. Durch die hohe Flexibilität der Ballengröße ist sie die ideale Wahl bei ständig wechselnden Einsatzanforderungen.

- Drei Endlosriemen
- Schneidwerk mit 32 Messern
- Antriebsdrehzahl 1000 U/min
- Pick-up Breite 2,30 m
- Ballendurchmesser 0,90 – 1,85 m, gewickelt 1,10 - 1,50 m
- elektronische Komfortbedienung, ISOBUS-fähig, ohne Terminal



### Hohe Wirtschaftlichkeit durch Mantelfolienbindung

Der Einsatz einer Mantelfolienbindung in Kombination mit einem 32-Messer-Kurzschnittscheidwerk führt zu einer signifikanten Erhöhung des Gewichts Ihrer Rundballen. Durch die Mantelfolienbindung wird das kurzgeschnittene Erntegut zusätzlich verdichtet.

Steigern Sie die Wirtschaftlichkeit durch reduzierte Wickelzeit, weniger Folienverbrauch und erhalten Sie dennoch beste Futterqualität.

### Ressourcenschonung durch Mantelfolienbindung

Die Mantelfolienbindung sorgt für eine hohe Futterqualität und führt zu einer Reduktion der Futtermittelverluste durch Schimmelbildung. Sie schützt den Ballen deutlich besser vor Beschädigung.

Transportkosten, Lagerkosten und Manipulationsaufwand werden gesenkt und Sie können Ihre Lagerfläche besser nutzen.

Durch die Verwendung der Mantelfolienbindung wird nur noch eine Art von "Verpackungsmaterial" benötigt. Die Entsorgung wird dadurch stark erleichtert.



### Einfache Handhabung

Die Mantelfolienbindung sorgt für kompakte und schön geformte Ballen und dadurch einen besseren Erhalt der Zylinderform. Diese erhöhte Formstabilität erleichtert Ihnen den Transport und erhöht die Lagerstabilität.



### Einfacheres Entsorgen und Recycling

Mantel- und Stretchfolie können gemeinsam entsorgt werden. Das lästige Trennen von Netz und Folie entfällt. Dies macht die Reststoffverwertung deutlich einfacher und effizienter.



### Hygienische Lagerung

Stehende Ballen erzeugen einen Druck nach außen. Dabei werden die Folienlagen gedehnt und die Lagen aneinander gepresst. Der Ballen bleibt versiegelt. Ebenso sind die Folienlagen auf der Stirnseite viel höher und somit ist ein besserer Schutz gegeben.



### Schonendes Ablegen

Speziell für den Feldfutterereinsatz ist ein optionales Ablagetuch verfügbar. Das Tuch wird unter dem Wickler montiert und kann bei Bedarf abgerollt werden. Es schützt den gewickelten Ballen effektiv vor Beschädigungen bei der Ablage.



## Technik für Profis

Ausgelegt für höchste Einsatzsicherheit und Durchsatzleistung.  
Direkt wickeln, Durchladen oder Doppelballenablage.  
Neuartig, leistungsfähig, der hohen Durchsatzleistung der Presse angepasst.

## Maximale Einsatzvariabilität

Egal ob Sonne oder Regen, egal ob für Stroh, Heu oder Silage – der zuverlässige Einsatz von Rundballenpressen unter allen Verhältnissen.

- Variable Messergruppenschaltung
- Ballendurchmesser 1,30m, 0,80 – 1,55 m oder 0,90 – 1,85 m
- Ballendurchmesser abhängiges Einstellzentrum am Folienträger des Wicklers (Ø 1,10 – 1,50 m)
- Ballenablage Horizontal oder Vertikal möglich

## Höchste Futterqualität

- Pressen und Wickeln in einem Arbeitsvorgang.
- Beste Futterqualität durch sofortiges Wickeln des fertigen Ballens.
- Durch die tiefe Ballenablagehöhe wird die Beschädigungsgefahr der Folie deutlich reduziert.



## Zuverlässigkeit

- Kompakte Wicklereinheit mit Doppelwickelarmen von unten
- Folien-Vorstreckeinheit mit Folienrissüberwachung einfach verstellbar für 50 % oder 70 % Vorstreckung
- Rasche und sichere Ballenübergabe bis 40 % Hangneigung durch linear bewegte Übergabeeinheit auf den Wicklertisch
- Folienrissüberwachung
- Sicherheitsabschaltung für Wickler entspricht den neuesten gesetzlichen Anforderungen
- Hohe Bodenfreiheit vorne unter der Pick-up, sowie hinten am Wickler

## Komfort

- Automatik Modus oder Handmodus wählbar
- Komfortable Heckbedienung für Wartungs- und Servicearbeiten
- Standardmäßig LED Arbeitsscheinwerfer, Drehlicht und Kamerasystem für optimale Kontrolle der Abläufe
- Automatische Kettenschmierung
- Schmierung der Presswalzen- oder Pressriemenlager über Progressivverteiler
- Schneller und komfortabler Folienwechsel durch beidseitig, hydraulisch abklappbares Folienmagazin
- Folienmagazin geschützt hinter Verkleidung
- Vollautomatisch einstellbares Wickelsystem mit hoher Arbeitsgeschwindigkeit
- Zusätzlich 12 Rollen Folie in den beiden geschützten Magazinen mittransportieren
- 2 Rollen Mantelfolie oder Netz zusätzlich mittransportieren
- Optional: automatische Fettschmierung

## Qualität und Haltbarkeit

Bei der PÖTTINGER Lackiertechnik kommen die KTL (Kathodische Elektrotauchlackierung / Grundierung) und die Pulverdeck-Lackierung zur Anwendung.

- Umweltfreundliche Lackiermethode ohne Lösungsmittel
- Hohe Elastizität und Langlebigkeit
- Keine Rissbildungen bei Stoßbeanspruchungen oder Verformungen
- Guter Korrosionsschutz und hervorragende UV- Beständigkeit
- Hoher Wiederverkaufswert





## SELECT CONTROL – Elektronische Vorwahlschaltung

Bei IMPRESS MASTER Modellen.

Mit der elektronischen Vorwahlschaltung SELECT CONTROL lassen sich alle Funktionen der zu bedienenden Geräte vorwählen und anschließend über das Steuergerät des Traktors ausführen.

- Funktionen über das Terminal vorwählbar.
- Hochwertiges 2 Komponenten Gehäuse mit Display und Status Anzeige
- Hervorgehobene, hinterleuchtete Tasten für optimale Nachtsicht
- Bedienteil mit Magnethalterung
- Gesamtballen- und Tageszähler
- Flexible Weichkerneinstellung in 3 Zonen.
- Akustisches Vorsignal beim Pressvorgang
- Akustisches Fertigsignal
- Anzeige von Riemenspanndruck (V), Pressdruck (F), Durchmesser, Netzlagen Anzahl
- Fahrtrichtungsanzeige
- Automatik Betriebsarten: Bindeautomatik
- Statussymbole für Pick-up, Messer, Schneidboden und Netzbindung
- Einstellung von Ballendurchmesser, Netzlagen und Pressdruck

Anschlüsse:

- 1 x 3-poliger Cobo-Stecker
- 2 x doppeltwirkend, 1 x freier Rücklauf
- Ölfilter serienmäßig

## POWER CONTROL – Elektronische Komfortbedienung

Optional bei IMPRESS PRO Modellen.

Mit dem POWER CONTROL Terminal lassen sich alle ISOBUS-fähigen PÖTTINGER Maschinen bedienen. Die Funktionen werden direkt per Knopfdruck ohne Vorwahl und zusätzliches Steuergerät ausgeführt. Die wichtigsten Tasten sind direkt mit den maschinenspezifischen Funktionen bedruckt – eine Erleichterung für Fahrer mit und ohne Vorkenntnisse. Mit Hilfe der Funktionstasten F1 bis F4 lassen sich Zusatzausrüstungen Ihrer Maschine bedienen. Das Farbdisplay informiert auf einen Blick über Funktionen und Betriebszustände der Maschine.

- Gesamtballen- und 3 Einzelkundenzähler
- Flexible Weichkerneinstellung in 3 Zonen
- Akustisches Vorsignal beim Pressvorgang
- Akustisches Fertigsignal
- Anzeige von Riemenspanndruck (V), Pressdruck (F), Durchmesser, Netzlagen Anzahl
- Statussymbole für Pick-up, Messer, Schneidboden, Netzbindung und automatische Fettschmierung (Option)
- Fahrtrichtungsanzeige
- Automatik Betriebsarten: Bindeautomatik, Heckklappenautomatik (Ballenrampe erforderlich) und Pick-up Automatik
- Halbautomatikfunktion mit Play / Pause Taste für alle Automatik Betriebsarten – einzigartig
- Einstellung von Ballendurchmesser, Netzlagen und Pressdruck

Anschlüsse:

- 1 x 3-poliger Cobo-Stecker
- 1 x einfachwirkend, 1 x freier Rücklauf
- 1 x Load Sensing
- Ölfilter serienmäßig

## EXPERT 75 ISOBUS Terminal

Optional bei IMPRESS PRO Modellen.

Das kompakte 5,6" EXPERT 75 ISOBUS Terminal lässt sich sowohl direkt über den Touch Screen als auch über Tasten bzw. Scroll-Rad bedienen. Eine sichere Ein-Hand-Bedienung wird durch die Griffleiste unterstützt. Der Umgebungslichtsensor und die Beleuchtung der Funktionstasten sorgen auch bei Nacht für ein komfortables Handling.

- Komfortable Ein-Hand-Bedienung, Griffleiste für guten Halt
- Doppelreihige Anordnung der 12 Softkey-Tasten (F1-F12) rechts
- Eingabe über Tasten und Touchscreen
- Scroll-Rad mit Bestätigungsfunktion zur direkten Eingabe und Verstellung von Sollwerten
- Robustes Kunststoffgehäuse, kompakte Größe
- Hochwertiges 5,6" TFT-Farbdisplay mit Touch-Screen
- Umgebungslichtsensor und Beleuchtung der Funktionstasten
- Gesamtballen- und 20 Einzelkundenzähler
- USB-Schnittstelle für Screenshots und Terminalprogrammerweiterung
- AUX-Joystick fähig
- Scroll-Rad mit Bestätigungsfunktion zur direkten Eingabe und Verstellung von Sollwerten
- Erweiterte ISOBUS Funktionen: ISO Bindeautomatik (Geschwindigkeitssignal über Signalsteckdose erforderlich)

## CCI 1200 ISOBUS Terminal

Optional bei IMPRESS PRO Modellen.

Das neue 12" CCI 1200 ISOBUS Terminal bietet dem professionellen Landwirt ein umfangreiches Funktionspaket. Das Terminal wird wie ein Tablet direkt per Touch bedient. Die Menüführung ist einfach gehalten – Sie kommen mit wenig Tippen zurecht. Der integrierte Umgebungslichtsensor passt die Helligkeit des Displays automatisch an.

- Horizontale oder vertikale Ausrichtung möglich
- Großansicht für bestmögliche Überwachung der Maschinenfunktionen
- Individuelles Layout

Gleichzeitige Anzeige mehrerer Anwendungen:

- Kamerabild und Maschinenfunktionen auf einen Blick - sicheres Rangieren
- Überwachung des Wickelvorganges bei der Press-Wickelkombination
- Gleichzeitige Bedienung mehrerer ISOBUS Maschinen möglich
- Anzeige und Verarbeitung der Daten der Signalsteckdose (Bsp.: Geschwindigkeitssignal)

Innovatives Help System:

- Informieren Sie sich zu jeder Zeit über aktuell geöffnete Anwendungen und deren Funktionen
- Bilder und Videos unterstützen Sie bei der Erklärung von Einstellungen



	POWER CONTROL	EXPERT 75 / CCI 1200 ISOBUS Terminal	Untenanhängung	Hydraulische Knickdeichsel	Ballenrampe
IMPRESS V	-	- / -	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
IMPRESS F / V MASTER	-	- / -	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
IMPRESS F / V PRO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IMPRESS FC / VC PRO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-

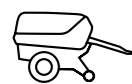
	Untenanhängung mit Zugkugelkupplung	Zugösen- / Zugkugel Verlängerung +70 mm	Pick-up 2,30 m	Hydraulische Bremse	Bereifung 500/50-17
IMPRESS V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IMPRESS F / V MASTER	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IMPRESS F / V PRO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■	<input type="checkbox"/>	■
IMPRESS FC / VC PRO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■	<input type="checkbox"/>	-



	Automatische Fettschmierung	Einzelmesser TWINBLADE	Hydraulische Messervorwalschaltung	Kamera / Monitor	Tandemachse	Drehlicht
-	-	-	-	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	-	■	-	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■	<input type="checkbox"/>	■ / <input type="checkbox"/>	■	■

	Bereifung 520/50 R 17	Bereifung 500/60 R 22,5	Bereifung 520/55 R 22,5	Bereifung 620/40 R 22,5	Load Sensing Ausrüstung (empfehlenswert)	Ballenaufsteller
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■	-	■	<input type="checkbox"/>

■ = Standard, □ = optional



Festkammerpressen	Ballendurchmesser	Kraftbedarf ab	Pick-up Breite	Bedienung	Messer / Messerabstand
IMPRESS 125 F MASTER	1,30 – 1,35 m	59 kW / 80 PS	2,05 m	SELECT CONTROL	16 / 72 mm
IMPRESS 125 F PRO	1,30 – 1,35 m	74 kW / 100 PS	2,30 m	POWER CONTROL	32 / 36 mm



## Variable Pressen

IMPRESS 155 V	0,80 – 1,55 m	52 kW / 70 PS	2,05 m	SELECT CONTROL	-
IMPRESS 155 V MASTER	0,80 – 1,55 m	59 kW / 80 PS	2,05 m	SELECT CONTROL	16 / 72 mm
IMPRESS 155 V PRO	0,80 – 1,55 m	74 kW / 100 PS	2,30 m	POWER CONTROL	32 / 36 mm
IMPRESS 185 V	0,90 – 1,85 m	52 kW / 70 PS	2,05 m	SELECT CONTROL	-
IMPRESS 185 V MASTER	0,90 – 1,85 m	59 kW / 80 PS	2,05 m	SELECT CONTROL	16 / 72 mm
IMPRESS 185 V PRO	0,90 – 1,85 m	74 kW / 100 PS	2,30 m	POWER CONTROL	32 / 36 mm

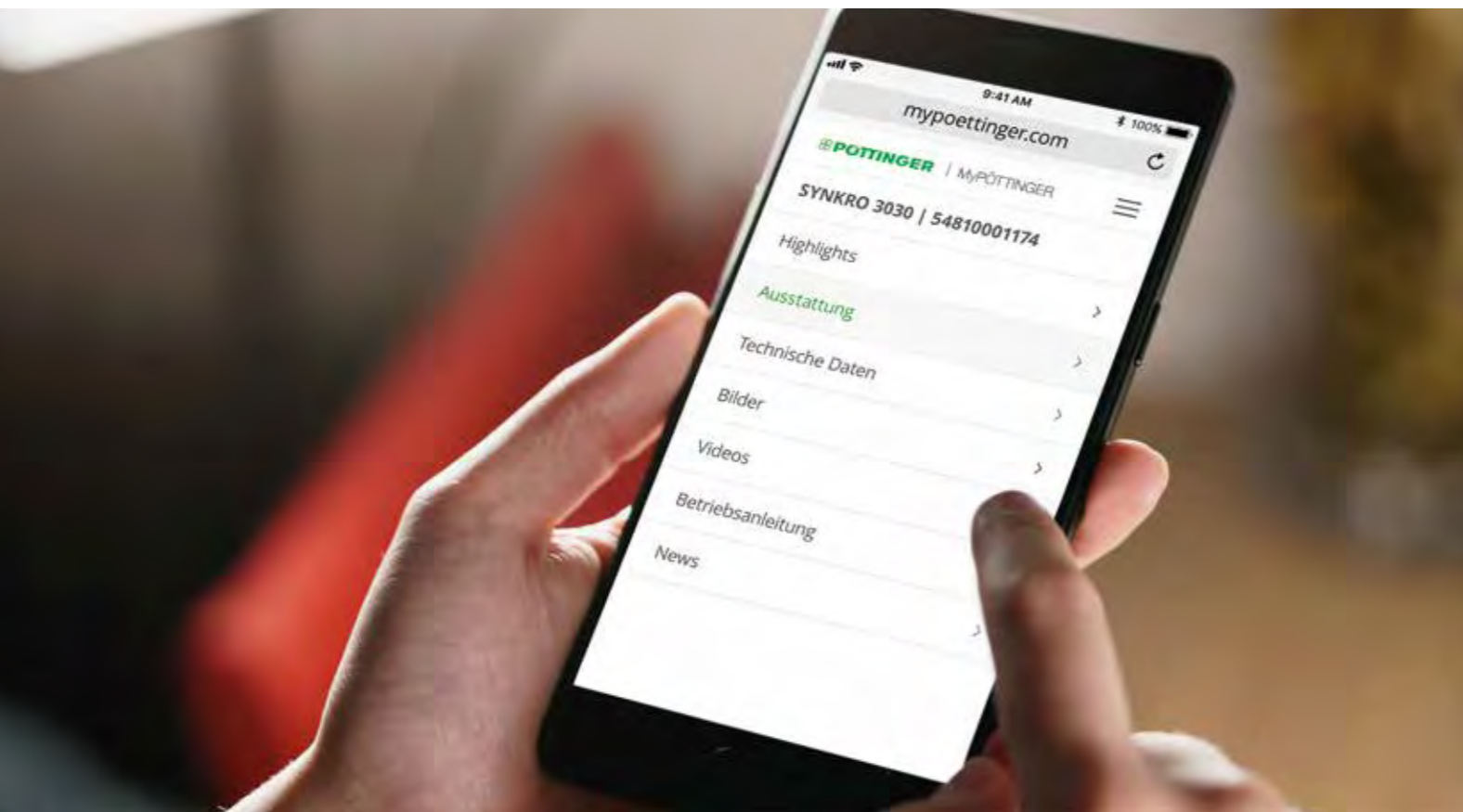


Press- Wickelkombinationen	Ballendurchmesser	Wickler- durchmesser	Kraftbedarf ab	Pick-up Breite	Erforderliche Hydraulikleistung
IMPRESS 125 FC PRO	1,30 – 1,35 m	1,30 – 1,35 m	96 kW / 130 PS	2,30 m	60 l/min, 180 bar
IMPRESS 155 VC PRO	0,80 – 1,55 m	1,10 – 1,50 m	96 kW / 130 PS	2,30 m	60 l/min, 180 bar
IMPRESS 185 VC PRO	0,90 – 1,85 m	1,10 – 1,50 m	96 kW / 130 PS	2,30 m	60 l/min, 180 bar

Antriebsdrehzahl	Länge	Außenbreite	Höhe	Bereifung Standard	Gewicht
540 U/min	4657 mm	2620 mm	2545 mm	380/55-17	4600 kg
1000 U/min	4657 mm	2830 mm	2545 mm	500/50-17	4850 kg

540 U/min	4897 mm	2620 mm	2825 mm	380/55-17	4500 kg
540 U/min	4897 mm	2620 mm	2825 mm	380/55-17	4750 kg
1000 U/min	4897 mm	2830 mm	2825 mm	500/50-17	5000 kg
540 U/min	5107 mm	2620 mm	3100 mm	380/55-17	4600 kg
540 U/min	5107 mm	2620 mm	3100 mm	380/55-17	4850 kg
1000 U/min	5107 mm	2830 mm	3100 mm	500/50-17	5100 kg

Doppelwickelarm	Länge	Außenbreite	Höhe	Bereifung Standard	Gewicht
36 U/min	7240 mm	2890 mm	2550 mm	520/55 R 22,5	7600 kg
36 U/min	7240 mm	2890 mm	2825 mm	520/55 R 22,5	7700 kg
36 U/min	7240 mm	2890 mm	3100 mm	520/55 R 22,5	7900 kg



## MyPÖTTINGER – Einfach. Jederzeit. Überall.

### Für alle PÖTTINGER Maschinen ab Baujahr 1997

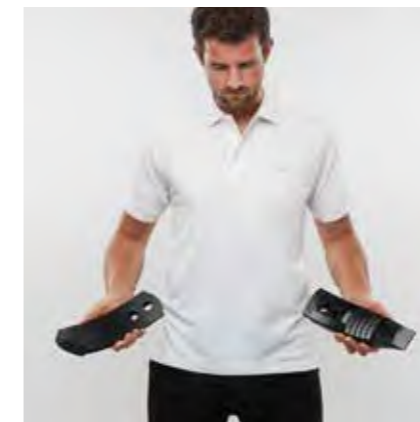
MyPÖTTINGER ist ein Tool, welches für alle Maschinen ab Baujahr 1997 maschinenspezifische Informationen zur Verfügung stellt.

QR-Code vom Typenschild mit Smartphone oder Tablet einscannen oder unter [www.mypoettinger.com](http://www.mypoettinger.com) bequem zu Hause mit Ihrer Maschinenummer abrufen.

### Ihre Maschine geht online

Sofort erhalten Sie eine Vielzahl an Informationen zu Ihrer Maschine.

- Betriebsanleitungen
- Ausstattungsinformationen
- Prospekte
- Fotos und Videos



CLASSIC  
DURASTAR  
DURASTAR **PLUS**

## Setzen Sie auf das Original

PÖTTINGER Original Parts – überzeugen durch höchste Funktionalität, Betriebssicherheit und Leistungsfähigkeit. Diesem Anspruch haben wir uns bei PÖTTINGER verschrieben.

Unsere PÖTTINGER Original Parts fertigen wir deshalb aus qualitativ hochwertigen Materialien. Jedes einzelne Ersatz- und Verschleißteil ist bei uns optimal auf das Gesamtsystem Ihrer Maschine abgestimmt. Denn unterschiedliche Boden- und Einsatzverhältnisse fordern oftmals eine individuelle Anpassung.

Wir gehen auf unsere Kunden ein und bieten mit den drei Verschleißteillinien CLASSIC, DURASTAR und DURASTAR PLUS für alle Anforderungen das richtige Paket. Originalteile machen sich bezahlt, denn Know-how lässt sich nicht kopieren.

## Ihre Vorteile

- Sofortige und langfristige Verfügbarkeit
- Maximale Lebensdauer durch innovative Produktionsverfahren und die Verwendung hochwertigster Materialien
- Vermeidung von Funktionsstörungen durch perfekte Passgenauigkeit
- Bestes Arbeitsergebnis durch optimale Abstimmung auf das Gesamtsystem der Maschine
- Kostensenkung und Zeitersparnis durch längere Wechselintervalle der Verschleißteile
- Umfassende Qualitätsprüfung
- Ständige Weiterentwicklung durch Forschung und Entwicklung
- Weltweite Ersatzteilversorgung.
- Attraktive, marktkonforme Preise für sämtliche Ersatzteile

## Verschleißteillinien

CLASSIC bezeichnet die klassische Verschleißteillinie. Wir setzen damit den Maßstab für Original-Teile hinsichtlich Qualität, bestem Preis-Leistungs-Verhältnis und Zuverlässigkeit.

DURASTAR ist die Innovation am Verschleißteilmarkt – beständig, hochwertig, leistungsfähig und zuverlässig.

Extreme Einsatzbedingungen und Beanspruchung der Maschinen sind für Sie ganz normal? Dann ist die DURASTAR PLUS Linie die richtige Wahl.



## Erfolgreicher mit PÖTTINGER

- Als Familienunternehmen seit 1871 Ihr zuverlässiger Partner
- Spezialist für Bodenbearbeitung, Sätechnik, Heu- und Erntegeräte
- Zukunftsweisende Innovationen für herausragende Arbeitsergebnisse
- In Österreich verwurzelt – in der Welt zu Hause

## Ernten Sie Qualität

- Ein gesunder Boden ist mit die Voraussetzung um Ihren Ertrag zu optimieren. Wir unterstützen Sie dabei mit unseren Maschinen.
- Sauberes, schmackhaftes Grundfutter ist das Fundament in der Milchwirtschaft. Vom Mähen bis zum Ernten helfen wir Ihnen dabei, die Qualität Ihres Futters positiv zu beeinflussen.
- Vertrauen Sie PÖTTINGER. Ernten Sie Erfolg.

## Informieren Sie sich jetzt:

### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Österreich  
Telefon +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **PÖTTINGER AG**

Mellingerstrasse 11  
5413 Birmenstorf (Kt. Aargau)  
Schweiz  
Telefon +41 56 201 41 60  
info@poettinger.ch  
www.poettinger.ch

### **PÖTTINGER Deutschland GmbH**

**Servicecenter Landsberg**  
Justus-von-Liebig-Straße 6  
86899 Landsberg am Lech  
Deutschland  
Telefon +49 8191 9299-0  
Fax +49 8191 59656  
landsberg@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **Verkaufs- und Servicecenter Recke**

Steinbecker Straße 15  
49509 Recke  
Deutschland  
Telefon +49 5453 9114-0  
Fax +49 5453 9114-14  
recke@poettinger.at  
www.poettinger.at